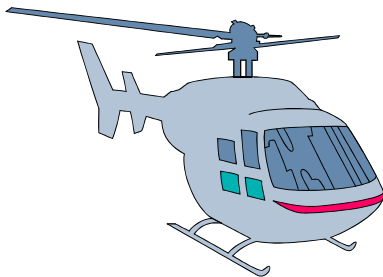
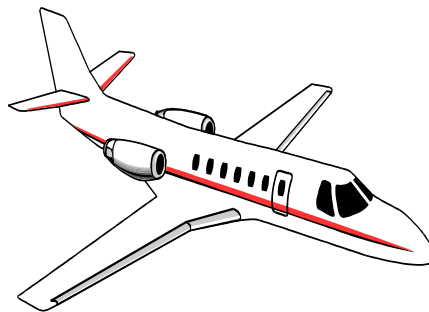




**Monthly Report
January 2005**

**Rapport mensuel
janvier 2005**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

January 2005 Janvier
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scollari, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scollari, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

January 2005

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In January 2005 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 31,670. The itinerant category represented 78.9% of the total movements and the local category represented 21.1%.
- Goose Bay was the most active station in both the overall and itinerant classes of operation with 2,178 movements respectively. The local category was led by Guelph with 1,466 movements.

FAITS SAILLANTS

Janvier 2005

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 31 670 en janvier 2005. La classe itinérante représente 78,9 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 21,1 %.
- La station de Goose Bay a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 2 178 mouvements respectivement. Guelph a dominé la classe locale avec 1 466 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2005 Janvier	January 2004 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2005 2004		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	102	109		102	109		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	31,670	28,147	12.5	31,670	28,147	12.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	20,094	19,912	0.9	20,094	19,912	0.9	Transporteurs aériens
Other Commercial	1,045	1,399	-25.3	1,045	1,399	-25.3	Autres vols commerciaux
Private	2,515	1,401	79.5	2,515	1,401	79.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	962	968	-0.6	962	968	-0.6	- civils
- Military	373	334	11.7	373	334	11.7	- militaires
Total	24,989	24,014	4.1	24,989	24,014	4.1	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	6,630	4,121	60.9	6,630	4,121	60.9	Civils
Military	51	12	325.0	51	12	325.0	Militaires
Total	6,681	4,133	61.7	6,681	4,133	61.7	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for January 2004 but were not included in January 2005:

Aklavik	Kimmirut
Brockville	Kugluktuk
Earlton/Timiskaming Regional	Miramichi
Fort Hope	Teslin
Iroquois Falls	Wemindji

Data for Burwash, Gaspé and Pabok are included in January 2005 but were not included in January 2004.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de janvier 2004 mais exclus en janvier 2005 :

Aklavik	Kimmirut
Brockville	Kugluktuk
Earlton/Timiskaming Regional	Miramichi
Fort Hope	Teslin
Iroquois Falls	Wemindji

Les données pour Burwash, Gaspé et Pabok sont incluses en janvier 2005 mais n'étaient pas incluses en janvier 2004.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in January	Airport	Reported days in January
Aéroport	Jours rapportés en janvier	Aéroport	Jours rapportés en janvier
Amos Municipal, QC	31	Kugaaruk, NU	21
Arviat, NU	20	Lake Simcoe Regional, ON	31
Atikokan Municipal, ON	31	Liverpool, NS	2
Baie-Comeau , QC	31	Lutselk'e, NT	31
Baker Lake, NU	31	Lynn Lake, MB	31
Bathurst, NB	31	Mayo, YT	31
Beaver Creek, YT	31	Moosonee, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Muskoka, ON	31
Bromont, QC	31	Nakina, ON	30
Buffalo Narrows, SK	31	Nanisivik, NU	27
Burwash, YT	31	Natashquan, QC	31
Cape Dorset, NU	22	North Battleford, SK	31
Chesterfield Inlet, NU	25	Norway House, MB	31
Chevery, QC	31	Old Crow, YT	31
Chibougamau/Chapais, QC	30	Pabok, QC	31
Clyde River, NU	29	Pangnirtung, NU	17
Collingwood, ON	31	Paulatuk, NT	31
Coral Harbour, NU	29	Peterborough, ON	31
Dauphin, MB	31	Pickle Lake, ON	31
Dawson, YT	31	Pond Inlet, NU	17
Delin�, NT	31	Port-Menier, QC	16
Digby Island, BC	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Digby, NS	30	Qikiqtarjuaq, NU	31
Drummondville, QC	31	Quesnel, BC	31
Dryden Regional, ON	31	Rae Lakes, NT	31
Eastmain River, QC	25	Red Lake, ON	31
Elliot Lake Municipal, ON	31	Repulse Bay, NU	29
Eureka, NU	31	Resolute Bay, NU	31
Faro, YT	31	Rimouski, QC	31
Flin Flon, MB	31	Sachs Harbour, NT	31
Fort Frances Municipal, ON	30	Sandspit, BC	31
Fort Good Hope, NT	20	Sanikiluaq, NU	24
Fort Liard, NT	31	Sherbrooke, QC	31
Fort McPherson, NT	31	St. Léonard, QC	31
Fort Resolution, NT	31	St. Theresa Point, MB	31
Fort Simpson, NT	31	St. Thomas, ON	23
Fort Smith, NT	31	Stephenville, NL	31
Gaspé	31	Stony Rapids, SK	31
Geraldton, ON	31	Swift Current, SK	31
Gillam, MB	31	Taloyoak, NU	31
Gjoa Haven, NU	24	Teslin, YT	31
Goose Bay	31	The Pas, MB	31
Grise Fiord, NU	20	Trois-Rivières, QC	30
Guelph, ON	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Hall Beach, NU	31	Tulita, NT	18
Havre St-Pierre, QC	31	Waskaganish, QC	26
Hay River, NT	31	Watson Lake, YT	31
Hears/René Fontaine Municipal, ON	17	Welland, ON	21
Holman Island, NU	31	Whale Cove, NU	15
Igloodik, NU	25	Wrigley, NT	31
Island Lake, MB	31	Yorkton, SK	31
Kapuskasing, ON	30		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2005 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Amos Municipal	169	69	42	5	22	-	-	-	-	-	100	-	100
Arviat	114	114	114	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	49	49	21	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	658	652	579	2	9	-	-	-	56	6	6	-	6
Baker Lake	158	158	154	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Bathurst	236	232	198	-	30	-	-	-	4	-	4	-	4
Beaver Creek	8	8	1	-	6	1	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	448	448	438	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Bromont	324	288	33	60	175	-	-	6	6	8	36	-	36
Buffalo Narrows	392	382	340	22	-	-	-	-	20	-	10	-	10
Burwash	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Cape Dorset	73	73	67	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	59	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	246	246	214	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	310	310	245	22	33	-	-	-	10	-	-	-	-
Clyde River	53	53	51	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Collingwood	328	328	96	16	214	-	-	-	2	-	-	-	-
Coral Harbour	138	138	113	19	-	-	-	-	4	2	-	-	-
Dauphin	323	307	198	46	7	-	-	-	36	20	16	-	16
Dawson	107	107	86	-	8	8	-	2	1	2	-	-	-
Deline	129	129	124	2	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Digby	62	62	-	2	60	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	12	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	216	176	23	16	133	-	-	-	2	2	38	2	40
Dryden/Regional	606	576	499	4	29	-	-	1	33	10	30	-	30
Eastmain River	104	104	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	236	214	174	28	12	-	-	-	-	-	22	-	22
Eureka	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	17	15	15	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Flin Flon	462	438	366	3	9	-	-	-	60	-	24	-	24
Fort Frances Mun	352	352	320	1	13	-	-	-	18	-	-	-	-
Fort Good Hope	162	162	149	-	4	-	-	-	9	-	-	-	-
Fort Liard	46	46	44	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Mcpherson	7	7	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Resolution	4	4	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	211	211	197	-	2	-	-	-	6	6	-	-	-
Fort Smith	342	316	312	-	-	-	-	-	4	-	26	-	26
Gaspé	277	277	245	4	5	-	-	-	23	-	-	-	-
Geraldton	100	100	66	-	8	-	-	-	26	-	-	-	-
Gillam	172	172	171	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	110	110	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Goose Bay	2,178	2,178	1,609	45	21	67	31	155	63	187	-	-	-
Grise Fiord	26	26	24	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Guelph	1,466	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,466	-	1,466
Hall Beach	69	69	65	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Havre St Pierre	175	175	158	6	-	-	-	-	11	-	-	-	-
Hay River	374	372	352	-	4	-	-	-	16	-	2	-	2
Hearst/René Fontaine Mun	142	72	46	-	7	-	-	-	19	-	70	-	70
Holman	42	42	38	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Igloolik	45	45	43	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Island Lake	1,222	1,222	1,190	2	12	-	-	-	18	-	-	-	-
Kapuskasing	357	295	102	140	37	-	-	-	16	-	62	-	62
Kugaaruk	45	45	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,007	313	116	40	136	-	-	-	17	4	694	-	694
Liverpool	4	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	116	116	112	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Lynn Lake	129	129	110	-	-	-	-	-	19	-	-	-	-
Mayo	16	16	10	-	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Moosonee	880	876	837	25	13	-	-	1	-	-	4	-	4
Muskoka	522	334	83	63	137	1	-	16	34	-	188	-	188
Nakina	638	638	582	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	20	20	18	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Natashquan	188	188	188	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
North Battleford	137	123	70	3	26	-	-	-	24	-	14	-	14

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2005 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Norway House	420	420	385	-	-	-	-	-	35	-	-	-	-
Old Crow	42	42	33	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-
Pabok	34	34	8	4	4	-	-	-	18	-	-	-	-
Pangnirtung	76	76	72	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Paulatuk	52	52	44	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Peterborough	1,421	326	43	91	186	-	-	-	6	-	1,094	1	1,095
Pickle Lake	1,126	1,120	1,110	2	6	-	-	-	2	-	6	-	6
Pond Inlet	54	54	40	6	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Port-Menier	72	72	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,127	1,127	1,001	16	24	-	-	7	79	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	60	60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	363	252	197	4	51	-	-	-	-	-	111	-	111
Rae Lakes	96	95	93	-	-	-	-	-	2	-	-	1	1
Red Lake	1,411	1,373	1,296	4	29	1	-	1	30	12	26	12	38
Repulse Bay	107	105	104	-	-	-	-	-	-	1	2	-	2
Resolute Bay	84	84	80	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Rimouski	227	205	137	8	50	-	-	-	10	-	22	-	22
Sachs Harbour	8	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	202	202	175	2	-	-	-	-	21	4	-	-	-
Sanikiluaq	70	70	66	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Sherbrooke	552	197	30	11	148	-	-	-	6	2	354	1	355
St Leonard	117	117	71	2	38	-	-	-	6	-	-	-	-
St Theresa Point	676	674	665	-	5	-	-	-	4	-	2	-	2
St Thomas	786	90	15	35	35	-	-	5	-	-	696	-	696
Stephenville	156	156	118	-	7	-	-	13	12	6	-	-	-
Stony Rapids	735	735	705	5	2	-	-	-	21	2	-	-	-
Swift Current	306	248	103	33	45	-	-	2	6	59	50	8	58
Taloyoak	98	98	96	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
The Pas	268	268	235	13	-	-	-	-	16	4	-	-	-
Trois-Rivières	1,614	934	364	86	460	-	-	-	16	8	654	26	680
Tuktoyaktuk	126	126	117	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-
Tulita	154	154	148	-	4	-	-	-	2	-	-	-	-
Waskaganish	225	225	225	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Watson Lake	67	67	46	-	13	-	-	-	2	6	-	-	-
Weland	609	-	-	-	-	-	-	-	-	-	609	-	609
Whale Cove	47	47	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	24	24	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	435	245	182	-	19	-	-	-	36	8	190	-	190
Total (102)	31,670	24,989	20,007	1,014	2,306	87	31	209	962	373	6,630	51	6,681

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2005 Janvier

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	122	68	52	-	-	-	-	2	-	-	-
Bloodvein River	78	56	12	-	-	-	-	10	-	-	-
Brochet	98	66	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	127	58	67	-	-	-	-	2	-	-	-
God's Lake Narrow	203	142	55	-	-	-	-	6	-	-	-
God's River	162	114	44	-	-	-	-	4	-	-	-
Ilford	22	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	156	112	42	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	190	104	74	6	-	-	-	6	-	-	-
Oxford House	262	214	46	-	-	-	-	2	-	-	-
Pikwitonei	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	113	87	20	-	-	-	-	6	-	-	-
Pukatawagan	124	56	60	-	-	-	-	8	-	-	-
Red Sucker Lake	316	78	234	4	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	166	100	66	-	-	-	-	-	-	-	-
South Indian Lake	66	40	26	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	90	70	18	2	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	6	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	26	21	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	2,329	1,386	883	12	-	-	-	48	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2005 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	Pla- neurs
Amos Municipal	69	31	3	35	-	-	-	-	-	37	23	9	-
Arviat	114	4	-	35	-	67	8	-	-	110	-	4	-
Atikokan Municipal	49	32	1	15	-	-	1	-	-	16	29	4	-
Baie-Comeau	652	23	194	154	10	246	25	-	32	401	205	14	-
Baker Lake	158	4	-	52	-	50	52	-	-	154	-	4	-
Bathurst	232	25	48	46	-	63	50	-	-	161	64	7	-
Beaver Creek	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	6	2	-
Blanc Sablon	448	-	73	202	123	46	4	-	6	394	48	-	-
Bromont	288	238	29	10	2	2	4	3	11	4	242	31	-
Buffalo Narrows	382	24	254	80	24	-	-	-	-	104	278	-	-
Burwash	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Cape Dorset	73	-	-	42	-	-	31	-	-	73	-	-	-
Chesterfield Inlet	59	-	-	47	-	-	12	-	-	59	-	-	-
Chevery	246	-	6	86	120	34	-	-	-	242	4	-	-
Chibougamau/Chapais	310	61	70	34	98	43	4	-	9	198	51	52	-
Clyde River	53	-	-	6	-	-	47	-	-	53	-	-	-
Collingwood	328	291	29	6	-	1	-	1	2	9	295	17	5
Coral Harbour	138	-	-	84	2	40	12	-	2	136	-	-	-
Dauphin	307	90	75	114	20	8	-	-	22	120	154	11	-
Dawson	107	24	-	29	-	-	54	-	-	83	10	14	-
Deline	129	35	30	48	-	-	16	-	-	78	34	17	-
Digby	62	56	6	-	-	-	-	-	-	-	58	4	-
Digby Island	12	-	12	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-
Drummondville	176	170	4	-	-	2	-	-	-	2	168	6	-
Dryden/Regional	576	98	66	404	-	6	2	-	6	420	119	31	-
Eastmain River	104	-	-	4	38	62	-	-	-	104	-	-	-
Elliot Lake Mun	214	40	146	22	2	4	-	-	-	90	111	13	-
Eureka	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	15	5	6	4	-	-	-	-	-	4	8	3	-
Flin Flon	438	25	69	228	10	95	11	-	6	338	93	1	-
Fort Frances Mun	352	28	84	240	-	-	-	-	-	244	78	30	-
Fort Good Hope	162	32	46	66	-	-	18	-	-	110	50	2	-
Fort Liard	46	21	2	23	-	-	-	-	-	23	17	6	-
Fort Mcpherson	7	-	-	7	-	-	-	-	-	7	-	-	-
Fort Resolution	4	1	1	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-
Fort Simpson	211	44	48	43	2	-	74	-	2	163	46	-	-
Fort Smith	316	58	26	60	172	-	-	-	-	252	62	2	-
Gaspé	277	-	18	18	3	231	7	-	6	253	16	2	-
Geraldton	100	10	26	58	2	-	4	-	2	84	10	4	-
Gillam	172	30	35	19	28	53	7	-	-	113	51	8	-
Gjoa Haven	110	-	-	26	13	-	71	-	4	104	-	2	-
Goose Bay	2,178	163	69	880	218	603	89	156	242	1,641	60	235	-
Grise Fiord	26	-	-	26	-	-	-	-	-	26	-	-	-
Hall Beach	69	-	-	33	-	-	36	-	-	53	-	16	-
Havre St Pierre	175	24	80	17	9	43	2	-	6	65	80	24	-
Hay River	372	18	30	76	4	70	174	-	54	214	100	4	-
Hearst/René Fontaine Mun	72	12	21	36	3	-	-	-	3	36	4	29	-
Holman	42	-	-	21	-	-	21	-	-	42	-	-	-
Igloolik	45	-	-	30	-	-	15	-	-	45	-	-	-
Island Lake	1,222	331	39	639	177	2	34	-	8	859	90	265	-
Kapuskasing	295	17	81	142	55	-	-	-	10	227	40	18	-
Kugaaruk	45	-	-	9	10	-	26	-	2	43	-	-	-
Lake Simcoe Regional	313	204	54	33	12	4	6	-	14	69	180	50	-
Liverpool	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
Lutselk'e	116	-	49	61	4	2	-	-	-	112	4	-	-
Lynn Lake	129	6	86	29	3	1	4	-	-	56	69	4	-
Mayo	16	-	2	14	-	-	-	-	-	14	2	-	-
Moosonee	876	26	252	268	224	60	46	-	-	523	248	105	-
Muskoka	334	266	29	14	12	13	-	-	25	22	241	46	-
Nakina	638	4	433	201	-	-	-	-	-	457	175	6	-
Nanisivik	20	-	-	10	-	-	-	10	10	10	-	-	-
Natashquan	188	2	78	53	54	1	-	-	-	110	76	2	-
North Battleford	123	43	44	26	10	-	-	-	2	34	77	10	-
Norway House	420	8	36	327	48	-	1	-	4	378	37	1	-
Old Crow	42	-	-	12	-	-	30	-	-	42	-	-	-
Pabok	34	2	8	6	-	6	12	-	12	14	6	-	2
Pangnirtung	76	-	-	33	-	-	43	-	-	76	-	-	-
Paulatuk	52	-	-	52	-	-	-	-	-	52	-	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2005 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Peterborough	326	227	56	18	14	10	1	-	18	22	262	24	-
Pickle Lake	1,120	84	520	148	34	-	334	-	2	1,015	27	76	-
Pond Inlet	54	-	-	35	-	-	19	-	-	54	-	-	-
Port-Menier	72	-	72	-	-	-	-	-	-	-	72	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,127	322	776	-	-	29	-	-	-	22	631	474	-
Qikiqtarjuaq	60	-	-	29	-	6	25	-	-	54	-	6	-
Quesnel	252	93	4	14	141	-	-	-	30	125	70	27	-
Rae Lakes	95	-	52	41	-	-	2	-	-	95	-	-	-
Red Lake	1,373	111	566	389	25	18	260	4	2	1,159	172	40	-
Repulse Bay	105	-	-	62	-	38	4	1	-	105	-	-	-
Resolute Bay	84	-	-	62	2	-	-	20	16	68	-	-	-
Rimouski	205	49	122	26	8	-	-	-	6	28	164	7	-
Sachs Harbour	8	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Sandspit	202	97	23	8	6	2	66	-	4	78	2	118	-
Sanikiluaq	70	-	-	33	4	-	33	-	-	70	-	-	-
Sherbrooke	197	173	6	2	8	2	6	-	10	4	156	27	-
St Leonard	117	16	56	33	10	2	-	-	12	33	68	4	-
St Theresa Point	674	134	16	473	21	-	30	-	4	526	49	95	-
St Thomas	90	81	4	-	4	1	-	-	5	-	65	18	2
Stephenville	156	6	-	44	30	58	14	4	18	132	2	4	-
Stony Rapids	735	52	330	254	69	30	-	-	2	351	337	45	-
Swift Current	248	93	107	35	10	-	2	1	12	32	162	42	-
Taloyoak	98	-	-	20	36	-	42	-	-	98	-	-	-
The Pas	268	14	27	113	12	93	9	-	16	209	40	3	-
Trois-Rivières	934	833	51	23	20	2	-	5	21	19	802	91	1
Tuktoyaktuk	126	2	4	120	-	-	-	-	-	122	4	-	-
Tulita	154	35	36	68	-	2	13	-	-	100	54	-	-
Waskaganish	225	-	10	15	56	144	-	-	-	215	10	-	-
Watson Lake	67	51	-	16	-	-	-	-	-	16	47	4	-
Whale Cove	47	-	-	25	2	2	18	-	-	47	-	-	-
Wrigley	24	24	-	-	-	-	-	-	-	-	24	-	-
Yorkton	245	135	49	48	13	-	-	-	6	51	180	8	-
Total (100)	24,989	5,271	5,685	7,563	2,037	2,297	1,931	205	686	14,827	7,238	2,228	10

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.